

## BILAN D'ACTIVITÉS 2019

### PENDANT L'ANNÉE :

Pour fêter ses 20 ans, l'association a proposé des événements au-delà de la semaine de juillet, tout au long de l'année.

Elle a joint les associations locales qui œuvrent avec des objectifs communs comme la mise à l'honneur des cultures minorisées. L'engagement dans le respect de la biodiversité, l'attention portée sur les questions d'écologie.

Ces événements ont pris plusieurs formes :

**Des émissions** mensuelles puis bi-mensuelles sur **Radio Escapade** animées par Lilian Brower Gomes et intitulées « La langue dans tous ses états ». Elles mettent en valeur la différence, la diversité et la pluralité des langues et cultures.

### **Festival des cultures berbères du 7 au 23 février au Vigan :**

— festival de films, en partenariat avec le cinéma Le Palace, présentant plusieurs visages de la culture berbère :

« La montagne de Bayade » de Azzeddine Meddour

« La maison jaune » de Amor Hakkar

« L'ascension » de Ludovic Bernard

« Des figues en avril » en présence du réalisateur, Nadir Dendoune

— l'installation d'un campement berbère, le 23 février, avec diaporama, musique, film, expo photos, expos d'objets artisanaux, poteries bijoux, des contes, la fabrication de poupées de pluie, dégustation de thé à la menthe, et pour clore l'événement, le partage d'un couscous réalisé par des cuisinier·e·s du Vigan et des alentours.

Cet événement porté par l'association n'aurait pu aboutir sans l'aide des personnes locales issues ou non de cette culture. La municipalité du Vigan a mis à disposition une salle pour accueillir ce campement.

### **EN JUIN**

Un 2<sup>e</sup> festival en partenariat avec le cinéma « Le Palace » du Vigan

6 films à l'affiche :

— « Sur la route » de Walter Sales

— « Mur de papiers » en présence du réalisateur, Olivier Cousin

— « 8, avenue Lenine » Valérie Mitteaux et Anna Pitoun

— « Serge Pey et la boîte aux lettres du cimetière » de Serge Pey et Francis Fourcou en présence de Francis Fourcou

— « Qu'est ce qu'on attend » de Marie Monique Robin

— « Petites conversations familiales » de Hélène Lapiower

Toutes les projections sont suivies d'un débat.

Ce festival nous a conduit jusqu'à la semaine de Breau où le programme proposé avait pour thème « La route », individuelle comme collective, avec ses croisements, ses paysages, ses ornières comme ses réparations.

### **PENDANT LA SEMAINE DE JUILLET**

Des intervenants déjà connus à Bréau mais aussi des nouveaux ont participé à la construction de cette semaine, sous forme de stages, de conférences, d'ateliers, de performances, de rencontres à thème, d'expositions, de partage de savoir faire.

### **3 stages tout d'abord**

— stage de musique occitane avec Claire Bonnard et Maryse Brumas

— stage de musique klezmer avec Éléonore Weill et Jake Shulman-Ment

— stage de conte avec Solène Rasera

avec un temps de pratique intensive le matin et l'après-midi, des temps d'exercices et aussi de croisement avec d'autres ateliers

Ainsi le stage de musique occitane a fait danser tous les jours sur la place de Bréau, le stage de musique klezmer a fait chanter.

### **Des ateliers quotidiens du matin**

— critique historique de la bible avec Marc-Henri Klein

— cours de yiddish avec Batia Baum

— atelier de mise en forme Fabiana Gomes pour le mouvement et Éléonore Weill pour la voix

### **Le bouillonnement des après-midi**

L'après midi démarre dans l'exposition installée au temple du village. Chaque artiste jour après jour y commentera ses œuvres.

À partir de cet exposé quotidien et du thème présent dans le travail de l'artiste, les activités se déploient avec :

**L'exil** : œuvres en céramique et raku de Darlouna

— rapprocher des trajectoires particulières de l'histoire récente avec un atelier histoire avec Fabienne Regard

— cuisiner brésilien en décelant les apports des esclaves dans les recettes avec Maze Saporski

— échanges entre les participants sur le trajet de vie de leur famille avec Fabiana Gomes

— lectures : extraits de « L'art de perdre » d'Alice Zeniter

**La femme sauvage** : peinture et bois de Nathalie Gabrielli

— la femme et le mouvement

— la danse : pratique de danse orientale avec Nacéra Ouacif

— la culture berbère sous forme d'un diaporama commenté et élaboration d'un plat, la chorba avec Hayette Makouf

**Le changement** : peinture de Simon Barnard

— échanger sur les événements qui peuvent nous pousser à changer de route Nicolas Declèves

— chanter la route dans plusieurs langues

**L'invisible** : peinture de Susan Fogarty

— rendre l'invisible lisible avec une conférence sur les « Stolpersteine », un travail de mémoire proposé par Fabienne Regard

— rendre l'absent présent avec les constellations familiales proposées par Mazé Saporski

— peindre à l'écoute d'un conte avec Genevieve Delépine

— associer, mettre ensemble, organiser, voir apparaître et savoir regarder au cours d'un atelier de collages avec Jacqueline Plan

**Traversées, pas sages, 2<sup>e</sup> vie** : peintures de Line Bonfils

— lectures et contes

— le geste dans la calligraphie : sens et énergie avec Michel Moché

— sortir de google de Loïs Rousse

— récit de vie avec le théâtre play back avec Dani Kali

**Chemin de livres** : sculptures papier découpages pliages avec Laurence Soulard – création transformation avec Dominique Gosselin

**Mosaïques** : objets et tableaux en mosaïque avec Kati Vial

**Métamorphoses** : art textile avec Jacqueline Plan

**Rencontres** : sculptures avec assemblages matériaux insolites avec Dominique Gosselin

- À ces temps là se sont ajoutés des moments plus informels de croisements :
- Autour de la culture burkinabé : musique, danse, conte avec Youmba
- Atelier de lecture yiddish et de traduction mené par Érez Levy
- Atelier pour les enfants qui a abouti à un spectacle de marionnettes musical « de Chelm à Varsovie » à partir d'un texte de Bashevis Singer animé par Dani Kali et Youmba.
- Ateliers de lectures de contes.

### **Les soirées**

- Projection / concert au cinéma du Vigan par Éléonore Weill et Jake Shulman – Ment :  
Ce couple de musiciens a filmé leur voyage en Europe de l'Est.  
Le débat fut suivi d'un concert de musique Klezmer.
  - Concert musique klezmer sur la place du village : chant et instruments Éléonore et Jack
  - Soirée rétrospective des 20 ans de rencontres
  - Soirée conte musical avec Youmba
  - Soirée contes croisés avec Solène Rasera, Geneviève Delépine
  - Concert de Vieilles avec le groupe toulousain « Lâchez les chiens »
- À ces temps fort, se sont ajoutés de moments informels où se sont mixés pratiques et savoirs faire, échanges d'histoires, aides à l'organisation.